



*Sacred
and profane rituals
in the prealpine area
of Lecco
and Ticino*

Ritualità
sacra e profana
nell'area prealpina
del Lecchese
e del Ticino



Le
nostre
vie
dei
canti

Carnevale di Sueglio

Sueglio in Valvarrone (I)
Sabato grasso



Carnival of Sueglio
Sueglio in Valvarrone (I)
Shrove Saturday

È una delle feste più sentite dagli abitanti della Valvarrone. La festa è animata dalle elaborate maschere tradizionali: i “Crapun”, grandi teste di cartapesta dall’aspetto umano caricaturizzato, le maschere animalesche e varie maschere “doppie” composte da una persona e da un pupazzo.

Accompagnate da un gruppo di musicisti che suonano canzoni popolari e moderne, le maschere si ritrovano al mattino nelle vie di Sueglio; raggiungono poi i paesi circostanti e si ritrovano verso le 17 a Sueglio per il momento clou della festa, quando si mangia la “measce” e si danza fino a sera inoltrata.

Info: www.ecomuseodellavalvarrone.it

It is one of the most heartfelt celebrations by the inhabitants of Valvarrone. The feast day is animated by elaborated traditional masks: the “Crapun”, big heads with caricatural human aspect, made of papier-mâché, animal masks and other various “double” masks, with a person on one side and a puppet on the other one.

The masks meet in the morning in the steets of Sueglio with a music band, which plays traditional and modern songs; then, they reach the surrounding villages and meet back in Sueglio around 5pm for the highlight of the celebration, when it’s time to eat the “measce”, and people dance until late in the night.

Info: www.ecomuseodellavalvarrone.it



Eventi e ritualità

Stampa:

Tecnografica - Lomazzo (CO)

Capofila

- Provincia di Lecco (I)
- Cantar di Pietre (CH)

Partner

- Comune di Mendrisio (CH)
- Comunità Montana Valsassina, Valvarrone, Val d'Esino e Riviera (I)
- Fondazione Luigi Clerici (I)
- Fondazione Monastero S. Maria del Lavello (I)
- Mendrisiotto Turismo (CH)

Infopoint di Lecco

T. +39 0341295720

info.turismo@provincia.lecco.it

www.provincia.lecco.it

Mendrisiotto Turismo

T. +41 91 641 30 50

info@mendrisiottoturismo.ch

www.mendrisiottoturismo.ch



Provincia di Lecco



COMUNITÀ MONTANA
VALSASSINA, VALVARRONE,
VAL D'ESINO E RIVIERA



Fondazione
Luigi
Clerici

CANTAR di
PIETRE
Rassegna internazionale di musica antica



Mendrisiotto



Città di Mendrisio



PROCESSIONI
della
Settimana Santa
MENDRISIO